



Ngày: 6 tháng Tám, 2020

CƠ CẤU CỦA CHÍNH SÁCH BÌNH ĐẲNG

Dự thảo sau đây "Cơ Cấu của Chương Trình Caltrain cho Bình Đẳng, Kết Nối, Phục Hồi và Phát Triển" được lập ra hướng dẫn cho nhân viên và minh bạch công chúng khi ngành hỏa xa qua một thời gian dài với nhiều khó khăn và chuyển đổi sâu sắc. Cơ Cấu này dựa trên phân tích kỹ thuật chi tiết do Caltrain và các cơ quan đối tác thực hiện là một phần của tiến trình "Chương Trình Doanh Thương Caltrain" trong năm 2018, 2019 và 2020. Chương trình được lập ra dựa trên phân tích này và đưa ra những nguyên tắc ban đầu, chính sách và hành động cơ quan hỏa xa phải thực hiện gấp để giúp khu vực đối phó với khủng hoảng liên quan và phức tạp do dịch bệnh COVID-19 và tình trạng bất công và kỳ thị trong hệ thống đã có từ lâu. Cơ Cấu cũng là điểm khởi đầu. Trong những tháng năm tới đây, Caltrain sẽ cần làm nhiều việc hơn khi chúng tôi phải tiếp tục tiến tới một môi trường doanh thương mới, thay đổi nhanh chóng và khi cố gắng để hiểu rõ hơn vai trò và trách nhiệm của chúng ta làm cho Vùng Vịnh trở thành một nơi gắn bó và bình đẳng hơn cho tất cả mọi người thuộc tất cả các chủng tộc và mức lợi tức.

GIA HẠN THỜI GIAN LẤY Ý KIẾN ĐẾN 21 THÁNG TÁM

Lần đầu tiên chúng tôi công bố dự thảo chính sách để lấy ý kiến là vào ngày 9 tháng Bảy, 2020 và đã quyết định gia hạn thời hạn lấy ý kiến đến ngày 21 tháng Tám, 2020. Cho đến nay, chúng tôi đã nhận rất nhiều phản hồi và cần thận ghi lại các ý kiến của quý vị. Sau đây là một số chủ đề nhân viên Caltrain thường nghe qua từ các hoạt động tiếp ngoại và tiếp thu ý kiến cho đến nay.

TÓM LƯỢC PHẢN HỒI BAN ĐẦU (THU THẬP ĐẾN HẾT NGÀY 28 THÁNG BẢY):

- **Phản Hồi Tích Cực:** Nhìn chung, phản hồi về cơ cấu nói chung là rất tích cực - phần lớn các ý kiến liên quan đến nhiều cách có thể mở rộng và thực hiện chính sách
- **Ý Kiến Chi Tiết:** Nhiều ý kiến về bản thảo của cơ cấu, tập trung vào các khuyến cáo hoặc vấn đề cụ thể - đặc biệt liên quan đến giá vé
- **Nhận Biết Những Cố Gắng Đang Thực Hiện:** Các yêu cầu đối với chính sách được nêu 1) những cố gắng đang thực hiện liên quan đến Tựa đề VI, theo ADA và các chương trình khác hiện có, và 2) cải tiến bình đẳng nhờ vào PCEP
- **Hành Khách Khuyết Tật:** Nói rõ về cách cơ cấu sẽ cải tiến cho những người bị khuyết tật
- **Sử Dụng Đất và Dời Chỗ:** Có nội dung liên quan đến gia cư giá phải chăng, chính sách sử dụng đất của địa phương và quan tâm về tiềm năng đầu tư hỏa xa để thúc đẩy dời chỗ.
- **Ảnh Hưởng của Đường Hành Lang:** Thêm ý kiến về lo liệu các ảnh hưởng vật lý và môi trường trong quá khứ, hiện tại và tương lai của đường hành lang và các dự án vốn cho các cộng đồng lân cận
- **Hệ Quả và Hành Động Tổ Chức:** Gồm các bước tổ chức có thể thực hiện liên quan đến hoạt động thuê mướn, các chính sách nội bộ và huấn luyện
- **Đánh Giá, Trách Nhiệm và Thực Hiện:** Xác định rõ "bình đẳng" và tăng cường nội dung trách nhiệm trong cơ cấu. Làm rõ những chính sách và hành động nào sẽ được thực hiện trong thời gian tới

ĐỌC BẢN THẢO CƠ CẤU CỦA CHÍNH SÁCH ĐẦY ĐỦ TRÊN CÁC TRANG SAU ĐÂY

CHƯƠNG TRÌNH DOANH THƯƠNG CALTRAIN

CHÁNH SÁCH BÌNH ĐẲNG, KẾT NỐI, PHỤC HỒI VÀ PHÁT TRIỂN

CHO BIẾT THÊM Ý KIẾN TRƯỚC HẾT NGÀY 21 THÁNG TÁM

DIỆN THƯ (EMAIL): EQUITY@CALTRAIN.COM, GỌI: 650-508-6499,

GỬI Ý KIẾN: [HTTPS://BIT.LY/CaltrainEquity](https://bit.ly/CaltrainEquity)

CƠ CẤU CỦA CALTRAIN CHO BÌNH ĐẲNG, KẾT NỐI, PHỤC HỒI VÀ PHÁT TRIỂN

BẢN THẢO ĐỀ BÀN THẢO VÀ CHO Ý KIẾN

• Nguyên Tắc Chỉ Đạo

- 1) Cơ Cấu của Caltrain cho Bình Đẳng, Kết Nối, Phục Hồi và Phát Triển chỉ đạo ngành hỏa xa thực hiện cả chương trình phục hồi ngắn hạn cũng như chương trình dài hạn và thực hiện các dịch vụ, dự án theo các nguyên tắc chỉ đạo sau đây:

A.) Caltrain sẽ ưu tiên đáp ứng các nhu cầu cụ thể của hành khách và những cộng đồng phụ thuộc vào chuyên chở. Đặc biệt, ngành hỏa xa sẽ cố gắng nâng cao sự bình đẳng trong hệ thống, làm cho dễ sử dụng cho những người có lợi tức thấp, người thuộc các nhóm chủng tộc và cộng đồng yếu kém trong lịch sử và bị coi nhẹ trong khi hoạch định và lập các tiến trình của chánh phủ thực hiện cho họ.

B.) Caltrain có vai trò đặc biệt là đường nối rất quan trọng trong hệ thống hỏa xa chuyên chở hành khách của Vùng Vịnh. Cơ quan hỏa xa sẽ thực hiện các chánh sách và hành động để cải tiến

kết nối với các hệ thống chuyên chở khác, nâng cao vai trò là một phần trong hệ thống kết nối khu vực.

C.) Caltrain phải đáp ứng nhu cầu trong hoàn cảnh bệnh dịch hiện nay, đồng thời hoạch định và cố gắng cho tương lai dài hạn. Ngành hỏa xa sẽ cố gắng tiến lên trên con đường **phục hồi và phát triển**, để dự tính, nâng cao và khi có thể được, tăng cường từng bước đạt được Tầm Nhìn Dịch Vụ Dài Hạn đến năm 2040.

• Bình đẳng

- 2) Theo nguyên tắc 1A, Cơ Cấu chỉ đạo Caltrain thúc đẩy các chánh sách và hành động sau đây càng sớm càng tốt ngay khi có thể được và khả dĩ về mặt tài chánh để đạt được mục tiêu nâng cao sự bình đẳng xã hội và chủng tộc trên hệ thống hiện nay và trong tương lai.

A.) Hoạch định và thay đổi dịch vụ theo cách nâng cao sự bình đẳng và khả năng được dịch vụ cho các cộng đồng và thị trường chưa được phục vụ, bao gồm những người có lợi tức thấp và người thuộc các nhóm dân tộc và chủng tộc thiểu số. Điều này bao gồm:

- 1) Cải tiến mức độ phục vụ vào buổi trưa và giờ thấp điểm để

CHƯƠNG TRÌNH DOANH THƯƠNG CALTRAIN

CHÁNH SÁCH BÌNH ĐẲNG, KẾT NỐI, PHỤC HỒI VÀ PHÁT TRIỂN

phục vụ và thu hút khách hàng cần đi lại bằng hệ thống cho các chuyến đi không cho công việc hoặc có lịch biểu đi lại không vào giờ cao điểm của người đi làm;

- 2) Coi sự bình đẳng xã hội và chủng tộc là một yếu tố quan trọng khi chọn cách khôi phục và mở rộng mức độ phục vụ tại các trạm riêng lẻ; và
- 3) Tham gia nghiên cứu, đối thoại và hoạch định để hiểu rõ nhất cách cho những cộng đồng có lợi tức thấp không được phục vụ trước kia và cộng đồng thiểu số dọc đường hành lang được sử dụng và kết nối ý nghĩa với hệ thống Caltrain.
- 4) Hoạch định để cải tiến các cơ sở đến trạm Caltrain được những hành khách có lợi tức thấp sử dụng nhiều nhất, bao gồm các trạm dừng xe buýt, bãi đậu xe đạp, khu vực đón/trả khách và đường đi bộ

B.) Thực hiện các bước để hệ thống Caltrain có giá phải chăng cho tất cả mọi người và các chính sách giá vé đều công bằng. Điều này bao gồm:

- 1) Yêu cầu Hội Đồng tạm thời ngưng tăng giá vé đã được JPB cho phép trước đó khi lượng hành khách hồi phục sau đại dịch COVID-19.
- 2) Khẳng định Caltrain tiếp tục hỗ trợ cho chương trình giá vé theo phương tiện ở khu vực (Clipper START) và hợp tác với MTC và những người chuyên chở khác để tăng hiệu quả và phạm vi của chương trình. Đẩy nhanh và mở rộng hơn nữa việc phân tích chính sách giá vé được yêu cầu trong Nghiên Cứu Giá Vé năm 2018. Điều này bao gồm cả nghiên cứu và đánh giá Go Pass và các chương trình giảm giá khác cũng như những thay đổi khả dĩ với cấu trúc tổng thể của hệ thống giá vé để cải tiến công bằng và lượng hành khách.
- 3) Tham gia tích cực vào Nghiên Cứu Điều Phối và Kết Hợp Giá Vé Trong Vùng, hướng tới mục tiêu tăng lượng hành khách và làm cho các chuyến đi được dễ dàng và giá phải chăng bằng cách sử dụng nhiều phương tiện chuyên chở.

C.) Duy trì và tăng cường cam kết của Caltrain cho bình đẳng xã hội và chủng tộc qua một chương trình liên tục về học tập thể chế, đối thoại và trách nhiệm giải trình.

Điều này bao gồm:

- 1) Tham gia nghiên cứu thêm, hoạch định và đối thoại để tìm ra nhiều cách cho Caltrain có thể cải tiến hơn nữa và mở rộng sử dụng cho nhiều người có lợi tức thấp và người thuộc các nhóm chủng tộc và dân tộc chưa được phục vụ
- 2) Xem xét và cải tiến các tiến trình tiếp ngoại, tài liệu tiếp thị và hệ thống thông tin khách hàng của Caltrain để bảo đảm chúng cao hơn các tiêu chuẩn tối thiểu, dễ hiểu và chào đón khách hàng đại diện cho nhiều văn hóa và ngôn ngữ; và
- 3) Phát triển và thực hiện các tiêu chuẩn, đánh giá và báo cáo lịch biểu để theo dõi tiến bộ của Caltrain trở thành một hệ thống toàn diện và công bằng hơn.

CHƯƠNG TRÌNH DOANH THƯƠNG CALTRAIN

CHÁNH SÁCH BÌNH ĐẲNG, KẾT NỐI, PHỤC HỒI VÀ PHÁT TRIỂN

- 3) Theo nguyên tắc 1B, Cơ Cấu chỉ đạo Caltrain thúc đẩy các chính sách và hành động sau đây để tối đa kết nối với những người cung cấp dịch vụ chuyên chở khác là một phần của hệ thống chuyên chở hỏa xa kết hợp trong vùng
 - A.) Hoạch định cho lịch biểu tiêu chuẩn hóa theo "mặt đồng hồ" với các điểm đến và khởi hành nhất quán tại các trạm để những người cung cấp dịch vụ chuyên chở bằng xe buýt và hỏa xa hạng nhẹ cũng như người vận hành hỏa xa liên thành phố có thể dự đoán và hoạch định cho dịch vụ của Caltrain.
 - B.) Ưu tiên điều phối các hoạt động chuyên chở liên hợp chính khi hoạch định dịch vụ, ban đầu tập trung vào kết nối với BART tại Millbrae và chọn các điểm chuyên chở quan trọng khác, nếu được.
 - C.) Xây dựng và mở rộng phối hợp hiện có với những người hoạt động hỏa xa và chuyên chở khác để bảo vệ và cải tiến sự phối hợp và kết nối giữa những người điều hành chuyên chở khi tiếp tục các cố gắng phục hồi và khi Caltrain chuẩn bị ra mắt dịch vụ bằng điện.
 - D.) Coi việc đi lại tiện lợi là một yếu tố chính trong việc phát triển thêm chính sách giá vé của cơ quan hỏa xa và tiếp tục tìm cách kết hợp và tham gia vào các chương trình giá vé của Tiểu Bang và khu vực - gồm tiếp tục tham gia tích cực vào Nghiên Cứu Kết Hợp và Điều Phối Giá Vé trong Vùng.
- 4) Sau cùng, theo nguyên tắc 1C, Cơ Cấu chỉ đạo Caltrain hoạch định để phục hồi và phát triển theo cách hướng tới tương lai và cải tiến từng bước và thực hiện Tầm Nhìn Dịch Vụ Dài Hạn đến năm 2040 trong suốt thập niên tới.
 - A.) Cố gắng cung cấp các yếu tố và lợi ích cụ thể của Tầm Nhìn Dịch Vụ Dài Hạn càng sớm càng tốt, theo nhu cầu thị trường và hoàn cảnh tài chính của ngành hỏa xa.
 - B.) Hoạch định và lập ra mức độ dịch vụ "ngày một tăng lên", ngoài dùng điện ban đầu thì còn cung cấp 8 chuyến tàu mỗi giờ theo mỗi hướng ở mức dịch vụ giờ cao điểm giữa San Francisco và San Jose, và dịch vụ nâng cao ở phía nam San Jose trong phạm vi có thể đạt được dựa trên các giới hạn về quyền sở hữu hành lang hiện tại.
 - C.) Hoàn thiện và thúc đẩy hoạch định và phát triển một chương trình cải tiến vốn để hỗ trợ mức độ dịch vụ "ngày một tăng lên", bao gồm nhưng không giới hạn:
 - 1) Điện khí hóa hoàn toàn tuyến chính giữa San Francisco và San Jose và mở rộng tương ứng đội tàu điện và cơ sở cất xe của Caltrain;
 - 2) Mọi cải tiến cần thiết cho hệ thống và đường ray của Caltrain;
 - 3) Cung cấp dịch vụ lên tàu ở tất cả các trạm Caltrain; và

CHƯƠNG TRÌNH DOANH THƯƠNG CALTRAIN

CHÁNH SÁCH BÌNH ĐẲNG, KẾT NỐI, PHỤC HỒI VÀ PHÁT TRIỂN

- 4) Cải tiến các trạm và cơ sở lên xuống tàu của Caltrain để đáp ứng lượng hành khách ngày càng lớn và cải tiến kinh nghiệm của khách hàng.

D.) Đồng thời tiếp tục vai trò lãnh đạo của Caltrain trong việc hoạch định và thúc đẩy các dự án hợp tác quan trọng, dài hạn trong khu vực và tiểu bang được biết trong Tầm Nhìn Dịch Vụ Dài Hạn đến năm 2040, bao gồm:

- 1) Mở Rộng Trung Tâm Thành Phố đến Trung Tâm Chuyên Chở Salesforce
- 2) Tái thiết trạm Diridon và cơ sở hạ tầng hỏa xa lân cận
- 3) Việc tái thiết và dùng điện trong hành lang hỏa xa phía nam của Control Point Lick tới trạm Gilroy
- 4) Cải tiến thêm để có thể hoạt động tuyến Hỏa Xa Cao Tốc giữa Gilroy và San Francisco
- 5) Phân chia cấp độ đáng kể cho đường hành lang cũng như nâng cấp an toàn cho bất kỳ giao lộ đồng cấp nào còn lại theo cách có chiến lược phối hợp, tùy vào mong muốn của mỗi địa phương có thẩm quyền riêng cũng như các yêu cầu pháp lý liên quan đến bất kỳ đoạn 4 đường ray được đề nghị.